



# RAPPORT FINANCIER 2020





## MOT DU TRESORIER

Le trésorier de l'association Africa 21 est heureux de vous présenter les comptes pour l'exercice 2020, conformément aux statuts.

Selon la législation en vigueur, Africa 21 a clôturé ses comptes le 31 décembre 2020.

Ce rapport a été rendu possible du fait de la tenue d'une comptabilité à jour, constituée d'un journal de trésorerie qui inscrit tous les mouvements de caisse et des comptes postaux. La méthode comptable utilisée est celle de Swiss GAAP RPC<sup>1</sup>.

Celle-ci est disponible sur demande de votre part. Les opérations comptables y ont été saisies par M. Eric Mallinjoud en sa qualité de trésorier, puis analysées par le vérificateur des comptes, M. Florent Roulin.

Ce rapport financier contient :

- Le compte de résultat ;
- Le bilan ;
- Les commentaires ;
- Le rapport du vérificateur des comptes.

Eric Mallinjoud  
Trésorier  
Association Africa 21

Fait à Genève,  
Le 6 février 2021

---

<sup>1</sup> Voir : [https://www.ville-geneve.ch/fileadmin/public/Departement\\_5/Documents\\_de\\_demarches/guide-comptabilite-organismes-subventionnes-ville-geneve.pdf](https://www.ville-geneve.ch/fileadmin/public/Departement_5/Documents_de_demarches/guide-comptabilite-organismes-subventionnes-ville-geneve.pdf)





## Comptes d'exploitation Africa 21 au 31.12.2020

| <b>PRODUITS</b>                       | <b>31.12.2019</b>  | <b>31.12.2020</b> |
|---------------------------------------|--------------------|-------------------|
| Revenu en numéraire des projets       | CHF 71'736         | CHF 63'408        |
| Subventions en nature des projets     | CHF 35'135         | CHF -             |
| <b>Revenus liés aux Projets</b>       | <b>CHF 106'871</b> | <b>CHF 63'408</b> |
| Cotisations                           | CHF 1'955          | CHF 1'610         |
| Autres prestations                    | CHF 475            | CHF 17            |
| Dons en numéraire                     | CHF 310            | CHF 80            |
| Dons en nature                        | CHF 400            | CHF -             |
| <b>Autres produits d'exploitation</b> | <b>CHF 3'140</b>   | <b>CHF 1'707</b>  |
| <b>TOTAL DES PRODUITS</b>             | <b>CHF 110'011</b> | <b>CHF 65'115</b> |

| <b>CHARGES</b>                            | <b>31.12.2019</b>    | <b>31.12.2020</b>   |
|---|----------------------|---------------------|
| Consultants Projet                        | CHF (32'000)         | CHF (41'463)        |
| Indemnités Participants                   | CHF (7'930)          | CHF (8'800)         |
| Prix aux lauréats                         | CHF -                | CHF (8'456)         |
| Transport & logements Participants        | CHF (49'840)         | CHF -               |
| Location salles de conférence             | CHF (8'470)          | CHF -               |
| Matériel de formation                     | CHF (7'093)          | CHF -               |
| Autres frais de projets                   | CHF (2'058)          | CHF -               |
| <b>Charges directes liées aux Projets</b> | <b>CHF (107'390)</b> | <b>CHF (58'718)</b> |
| Frais déplacements                        | CHF (532)            | CHF (829)           |
| Frais de réunion et conférence            | CHF (1'030)          | CHF (811)           |
| Communication & informatique              | CHF (695)            | CHF (651)           |
| Fournitures bureau                        | CHF -                | CHF (136)           |
| Cotisations                               | CHF -                | CHF (290)           |
| Amortissements                            | CHF (317)            | CHF (1'196)         |
| <b>Autres charges d'exploitation</b>      | <b>CHF (2'574)</b>   | <b>CHF (3'913)</b>  |
| Frais de gestion de compte                | CHF (171)            | CHF (319)           |
| Gains/(Pertes) de change                  | CHF -                | CHF 31              |
| <b>Frais financiers</b>                   | <b>CHF (171)</b>     | <b>CHF (288)</b>    |
| <b>TOTAL DES CHARGES</b>                  | <b>CHF (110'135)</b> | <b>CHF (62'919)</b> |

|                            |                  |                  |
|----------------------------|------------------|------------------|
| <b>SURPLUS / (DEFICIT)</b> | <b>CHF (124)</b> | <b>CHF 2'196</b> |
|----------------------------|------------------|------------------|



## **BILAN AU 31.12.2020**

| <b>ACTIFS</b>              | <b>31.12.2019</b> | <b>31.12.2020</b> |
|----------------------------|-------------------|-------------------|
| Compte PostFinance courant | CHF 2'150         | CHF 2'222         |
| Compte PostFinance projets | CHF 441           | CHF 2'096         |
| Compte PostFinance devises | CHF -             | CHF 1'604         |
| Prêt                       | CHF 2'000         | CHF -             |
| <b>Actif Circulant</b>     | <b>CHF 4'591</b>  | <b>CHF 5'922</b>  |
| Téléphone                  | CHF 20            | CHF 10            |
| Vidéo Projecteur           | CHF 396           | CHF 308           |
| Ordinateur                 | CHF 863           | CHF 671           |
| Caméra                     | CHF 667           | CHF 501           |
| Site internet              | CHF 739           | CHF -             |
| <b>Actif Immobilisé</b>    | <b>CHF 2'687</b>  | <b>CHF 1'491</b>  |
| Actifs transitoires        | CHF 8'000         | CHF 7'789         |
| <b>Autres Actifs</b>       | <b>CHF 8'000</b>  | <b>CHF 7'789</b>  |
| <b>TOTAL DES ACTIFS</b>    | <b>CHF 15'278</b> | <b>CHF 15'201</b> |

| <b>PASSIFS</b>                     | <b>31.12.2019</b> | <b>31.12.2020</b> |
|------------------------------------|-------------------|-------------------|
| Dette aux Membres                  | CHF 3'347         | CHF 3'347         |
| Fonds affectés au projet APME 2018 | CHF 99            | CHF -             |
| Fonds affectés au projet JMJA 2019 | CHF 3'420         | CHF -             |
| <b>Fonds Étrangers</b>             | <b>CHF 6'866</b>  | <b>CHF 3'347</b>  |
| Réserves antérieures               | CHF 76            | CHF (48)          |
| Résultat                           | CHF (124)         | CHF 2'196         |
| <b>Fonds Propres</b>               | <b>CHF (48)</b>   | <b>CHF 2'148</b>  |
| Passifs transitoires               | CHF 8'460         | CHF 9'707         |
| <b>Autres Passifs</b>              | <b>CHF 8'460</b>  | <b>CHF 9'707</b>  |
| <b>TOTAL DES ACTIFS</b>            | <b>CHF 15'278</b> | <b>CHF 15'201</b> |



## COMMENTAIRES

### Revenus 2020

Les donateurs sur l'année sont :

- le DFAE au travers de la Direction du Développement et de la Coopération et le service Francophonie, l'Ambassade de Suisse en Tunisie,
- l'ONU au travers de l'UNDRR et de l'UNEP,
- l'Office International des Migrations,
- la Fondation Heinrich Böll.

